

June 24, 2023

ПРОЕКТ «ПОВЫШЕНИЯ УСТОЙЧИВОСТИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА».

Включает в себе следующие компоненты:

Компонент 1: Совершенствование систем, связанных с семеноводством, производством саженцев и посадочного материала

В рамках реализации данного компонента будет оказываться поддержка по разработке устойчивых систем семеноводства, производства саженцев и посадочного материала с целью обеспечения наличия улучшенных, адаптированных к местным условиям, пользующихся спросом на местных рынках и предпочтительных для фермеров, устойчивых к изменению климата семян, саженцев и посадочного материала приоритетных сортов сельскохозяйственных культур в достаточном объеме и приемлемого качества. Данный компонент включает в себя четыре подкомпонента, в том числе (i) оказание поддержки с целью создания благоприятных условий, необходимых для обеспечения устойчивых систем семеноводства, производства саженцев и посадочного материала; (ii) осуществление научно-исследовательской деятельности; (iii) репродукция семян, саженцев и посадочного материала; и (iv) обеспечение качества при производстве и распределении высококачественных семян, саженцев и посадочного материала. Структура подкомпонентов разработана таким образом, чтобы обеспечить сочетание мер по быстрому реагированию на насущные потребности фермеров в более качественных семенах (посредством импорта семян элитных сортов и их репродукции на базе семеноводческих хозяйств в целях коммерческой реализации) с постепенным наращиванием долгосрочного потенциала как государственных, так и частных учреждений семенного сектора с целью повышения доступности семян, саженцев и посадочного материала, которые лучше адаптированы к местным агроэкологическим условиям и имеют более высокое качество. Данные четыре подкомпонента будут реализовываться различными государственными организациями, включая МСХ, ТАУ, ТАСХН, ТАДЖИКСТАНДАРТ, Служба фитосанитарного контроля, Государственное учреждение

«Национальный центр по аккредитации» и т.д. и частными организациями, в том числе семеноводческие хозяйства, кооперативы и т.д.

Компонент 2: Поддержка инвестиций в агро-логистические центры (АЛЦ) для усовершенствования цепочек создания добавленной стоимости в плодоовощном секторе

В рамках реализации данного компонента будут поддерживаться инвестиции в АЛЦ с целью совершенствования цепочек создания добавленной стоимости в плодоовощном секторе и повышения их конкурентоспособности и доступа к передовым рынкам (например, розничным сетям и экспорту), а также налаживания продуктивных партнерств между производителями, переработчиками и основными участниками рынка; инфраструктуры, институтов и протоколов и стандартов качества ; кооперативов для содействия продвижению участия мелких фермеров в цепочках и торговле с более высокой добавленной стоимостью. Инвестиции в АЛЦ помогут создать устойчивые продовольственные системы, содействовать диверсификации сельского хозяйства, обеспечить лучшие рыночные связи, качество и стандарты безопасности продуктов питания, сократить потери/отходы продуктов питания и инициировать развитие эффективной сети системы распределения в Республике Таджикистан. Данный компонент имеет два основных направления: (i) развитие АЛЦ и (ii) наращивание потенциала.

Компонент 3: Повышение потенциала государственных институтов для предотвращения и управления кризисными ситуациями

В рамках реализации данного компонента будет оказываться поддержка по наращиванию потенциала соответствующих государственных учреждений в области предотвращения и управления кризисными ситуациями в сельском хозяйстве с уделением особого внимания отдельным программам, которые могут значительно повысить устойчивость сельскохозяйственного сектора. Данный компонент укрепит потенциал государственных учреждений, что позволит им заблаговременно оценивать сельскохозяйственное производство и урожайность, определять

потенциальную нехватку продовольствия, а также прогнозировать кризисы и принимать меры по обеспечению готовности и реагированию на кризисные ситуации на раннем этапе. Он также будет поддерживать меры по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, посредством обеспечения существенных сопутствующих выгод, связанных с изменением климата. Данный компонент включает в себя три компонента: (i) мониторинг сельскохозяйственного производства и агрометеорология в режиме реального времени; (ii) анализ почв в целях совершенствования управления плодородием почв и ведения точного земледелия; и (iii) защита растений и борьба с саранчой.

Компонент 4: Управление проектом и его координация

В рамках данного компонента поддерживается деятельность по управлению проектом, его координации, МиО и реализации инструментов Рамочного документа по охране окружающей среды и социальным вопросам (РДООССВ) и фидуциарных аспектов проекта. Эти функции будут выполнять Центр управления проектом (ЦУП), который будет создан при МСХ. ЦУП также будет осуществлять управление механизмом рассмотрения жалоб (МРЖ) проекта и деятельностью по вовлечению граждан. ЦУП будет укомплектован необходимыми специалистами, включая по фидуциарным, экологическим и социальным вопросам. Мероприятия, которые будут финансироваться в рамках данного компонента, включают в себя: (i) закупки, финансовое управление, управление экологическими и социальными рисками, вовлечение граждан, мониторинг и оценка, отчетность; аудиты, связанные с проектом; и (ii) обучение и операционные расходы по проекту.

June 24, 2023

Республика Таджикистан

Проект: Повышение устойчивости сельского хозяйства
(дополнительное финансирование)

Грант № IDA-E1450

Название Контракта: Закупка семян пшеницы для уязвимых фермеров

Идентификационный номер: SRASP AF/G/RFB-2023/01

1. Республика Таджикистан получила дополнительное финансирование (Грант) Международной Ассоциации Развития для реализации Проекта «Повышения устойчивости сельского хозяйства» и намеревается использовать часть средств на выплаты по контракту **Закупка семян пшеницы для уязвимых фермеров**.

2. Государственное учреждение «Развитие предпринимательства в сельском хозяйстве» приглашает приемлемых участников торгов к подаче запечатанных тендерных предложений на поставку семян пшеницы для уязвимых фермеров.

3. Конкурсные торги будут проводиться по процедурам национальных конкурсных торгов в соответствии с Положениями Всемирного банка о закупках для заемщиков инвестиционного проектного финансирования (ИПФ) (четвертое издание, ноябрь 2020 г.) (далее «Положения о закупках»), а также Руководством Всемирного Банка по борьбе с коррупцией от июля 2016 г. пересмотренный в ноябре 2017 г., августе 2018 г. и четвертое издание от ноября 2020 года) (Правила по закупкам) и открыты для всех правомочных участников торгов в соответствии с тем, что определено в «Руководстве по закупкам».

4. Заинтересованные участники, могут получить дополнительную информацию в Государственном учреждении «Развитие предпринимательства в сельском хозяйстве» и ознакомиться с документацией для торгов в рабочее время с 08.00 до 17.00 по адресу, указанному ниже.

5. Полный комплект документации для торгов на русском языке заинтересованные участники, могут приобрести, подав письменную заявку по нижеуказанному адресу. Документацию можно получить в офисе Государственного учреждения «Развитие

предпринимательства в сельском хозяйстве» по адресу, указанному ниже.

6. Предложения должны быть доставлены до 17 июля 2023 г., 15:00 часов включительно по адресу Государственного комитета по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан, где они публично будут открыты в присутствии назначенных участниками торгов представителей и всех желающих по указанному ниже адресу 17 июля 2023 г., 15:10 часов. Предложения в электронном виде не будут приниматься. Предложения, доставленные после окончания срока подачи, рассматриваться не будут.

7. Конкурсное предложение должно сопровождаться гарантией конкурсного предложения в форме банковской гарантии в размере 90 000.00 (девятью тысяч) таджикских Сомони или в эквивалентной сумме в долларах США.

8. Адрес (адреса), упомянутые выше:

Для справок и получения тендерных документов:

Государственное учреждение «Развитие предпринимательства в сельском хозяйстве»,

Адрес: р-н Рудаки, Джамоат Россия, село 1 мая, дом №432

Тел: (44) 6100013; (44) 6100014;

Адрес электронной почты: e-mail: procurement.srasp@gmail.com,

Веб-страница: www.pmutacp.tj

Для подачи и вскрытия тендерных предложений:

Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан

Адрес: улица Шотемур 27,

Этаж / Номер комнаты: Первый этаж, офис №10,

Специальный бокс для тендерных предложений № 1.

Город: Душанбе

Почтовый индекс: 734025

Страна: Республика Таджикистан

Request for Bid

Purchaser: State Institution "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit (SI "AED" PMU)
Project: Strengthening Resilience of the Agriculture Sector
Project, Additional Financing
Grant №: IDA-E1450

Name of the Contract: Procurement of wheat seeds for vulnerable farmers

Identification number: SRASP AF/G/RFB-2023/01

1. The Republic of Tajikistan received an addition financing (Grant) from the International Development Association for the implementation of the Project "Strengthening Resilience of the Agriculture Sector" and intends to use part of the funds for payments under the contract for the Procurement of wheat seeds for vulnerable farmers.
2. The State Institution "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit (SI "AED" PMU) hereby invites the eligible bidder to submit their bids for Procurement of wheat seeds for vulnerable farmers.
3. Bidding will be conducted in accordance with the National Competitive Bidding (NCB) procedures described in World Bank Regulation: Procurement of goods, works and non-consulting services for Investment Project Financing (IPF) Borrowers (July 2016; revised in November 2017, August 2018 and fourth edition November 2020) (Procurement Rules) and is open to any bidder from eligible countries as defined in the Procurement Rules.
4. All Interested eligible bidders may obtain more detailed information from the State Institution "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit and review the bidding documentation during working hours from 08.00 to 17.00 at the address below.
5. All interested eligible bidders can obtain a full package of bidding documents in Russian by submitting an official letter to the address below. The documents can be obtained from the office of State Institution "Agriculture

Entrepreneurship Development” Project Management Unit located at the address below.

6. Bids must be submitted no later than July 17, 2023, 15:00 (local time) to the address of State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan. An official opening of bids will be conducted with participation of representatives of the bidders on July 17, 2023, 15:10 at the address below. Electronic bids will not be accepted for this RFB. All bids submitted after the deadline will not be considered.

7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of 90 000.00 (Ninety thousand) Tajik Somoni or equivalent in US Dollars.

8. Address (addresses) mentioned above:

For information and obtaining of bidding documents:

State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development”
Project Management Unit

Address : Dushanbe city, Shohmansur district, 1 May street,
house No. 432

Tel: (44) 6100013; (44) 6100014;

e-mail: procurement.srasp@gmail.com, /Web page: www.pmutacp.tj

For submission and opening of bids:

State Committee on Investment and State Property Management of
the Republic of Tajikistan Address: Shohtemur 27

Floor / room no.: First floor, office No. 10, tender box No.
1.

City: Dushanbe

Postal code: 734025

Country: Republic of Tajikistan

June 24, 2023

Seed potatoes of the elite group “Krone” and “Galla” were delivered to Badakhshan.

The Gorno-Badakhshan Autonomous Region is one of the most beautiful corners of Tajikistan, which is always under the close attention of the Government of the Republic of Tajikistan.

In the direction of agricultural sector reform and the implementation of the state strategy for ensuring food security in the country, within the framework of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project”, elite group seed potatoes “Krona” and “Galla” were delivered to seed farms in the Gorno-Badakhshan Autonomous Region through a convoy, along with the supply of mineral fertilizers.

At the same time, experts from the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” provided valuable advice on the planting of seed potatoes, the application of mineral fertilizers, and the observance of agricultural techniques for its cultivation in seed farms.

June 24, 2023

On January 18th, in Dushanbe, a grant agreement for additional financing of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” was signed between the Republic of Tajikistan and the International Development Association. The main objective of the project is to strengthen the foundation of a sustainable agricultural sector and support emergency measures to address food security issues in Tajikistan.

The total cost of the project amounts to 39 million Special Drawing Rights, equivalent to 50 million US dollars.

The grant agreements were signed by the Minister of Finance of the Republic of Tajikistan, Fayziddin Kakhhorzoda, and the Resident Representative of the World Bank in Tajikistan, Ozan Sevimli.

June 24, 2023

As part of the preparations for the implementation of additional financing for the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” a series of public consultations were conducted in accordance with the work plan. The consultations involved representatives from the State Unitary Enterprise “Khurokvori”, the State Sanitary and Epidemiological Surveillance Service of the Ministry of Health and Social Protection of the Population of the Republic of Tajikistan, the Tajik Agricultural Research and Production Center, and the relevant departments of the Ministry of Agriculture of the Republic of Tajikistan, as well as other stakeholders. The consultations took place at the Ministry of Agriculture and the Department of Agriculture of the Khatlon Region.

The social and environmental experts from the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” presented a report on the updated documents related to the social and environmental aspects of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project”

It is worth noting that the additional financing aims to strengthen the crisis resilience of the agricultural sector and ensure food security in Tajikistan.

June 24, 2023

On June 15, 2022, in Dushanbe, under the leadership of the Deputy Prime Minister of the Republic of Tajikistan, Mr. Ziyozoda Sulaimon, the inaugural meeting of the Project Steering Committee for the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” took place. In accordance with the project management guidelines, the Deputy Prime Minister serves as the chairperson of the Project Steering Committee.

The committee is entrusted with the following broad responsibilities: (i) development of guiding policy principles and provision of overall supervision and strategic guidance; (ii) review of project progress towards achieving the project's objectives; (iii) review and approval of Annual Work Plans and Budgets (AWPBs) consolidated and submitted by the Project Management Unit (PMU); (iv) review and approval of the Annual Project Implementation Report prepared by the PMU and oversight of corrective actions for implementation; and (v) ensuring interagency coordination, harmonization, and donor alignment. The Project Steering Committee will hold its meetings twice a year, with a primary focus on reviewing and approving the Annual Work Plans and Budgets and monitoring the project's effectiveness based on annual and semi-annual reports.

During his opening remarks, Deputy Prime Minister Ziyozoda Sulaimon approved the composition of the Project Steering Committee. The meeting also featured introductory speeches by Mr. Teklu Tesfaye, representing the World Bank, and Mr. Oleg Guchkeldiev, representing the Food and Agriculture Organization (FAO) in Tajikistan.

The meeting agenda included a progress report on the implementation of the "Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project", delivered by Mr. D. Satori, Director of the State Institution "Agriculture Entrepreneurship Development" Mr. B. Kurbanov, Deputy Director and Project Coordinator, and Mr. I. Muradov, Chief Accountant.

In conclusion, Deputy Prime Minister Ziyozoda Sulaimon, as the Chairman of the Project Steering Committee for the "Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project", highlighted that any challenges encountered during project implementation would be addressed with the support of the ministry and relevant departmental structures, taking into account recommendations for improving project performance

June 24, 2023

On June 2, 2022, at the Ministry of Agriculture of the Republic of Tajikistan, under the guidance of the Deputy Minister of Agriculture of the Republic of Tajikistan, Ms. Nigina Anvari, the first meeting of the Technical Committee for the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” took place. According to the project management guidelines, the Deputy Minister of Agriculture serves as the chairperson of the Technical Committee. Specifically, the Technical Committee will be responsible for the following: (i) reviewing, providing recommendations, and guidance for improving the quality of project implementation as presented by the Project Management Unit (PMU); (ii) providing technical advisory services on project implementation approaches; (iii) enhancing institutional capacity building for the PMU and relevant structures for project implementation; and (iv) reviewing and analyzing all documents prepared in accordance with project responsibilities, providing recommendations and guidance for their improvement. TKP will convene quarterly meetings dedicated to the examination of technical aspects of annual plans and monitoring reports.

According to the agenda of the meeting, the director of the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” D. Satori, Deputy Director, project coordinator B. Kurbanov, Chief Specialist for evaluation and monitoring of the project M. Urinbayev and Chief Accountant of the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” I. Murodov reported on the progress of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project”.

As a result of the meeting, Deputy Minister of Agriculture of the Republic of Tajikistan, Chairman of the Technical Committee of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project”, respected Nigina Anvari noted that the problems encountered during the implementation of the project

will be solved with the support of the Ministry and relevant departmental structures, taking into account the recommendations for improving the activities of the project.

June 24, 2023

On May 26– 2022, a presentation of “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” carried out by the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” took place in the city of Khujand, in the building of the Khujand-Star Hotel.

The launch of the Project was attended by representatives of the executive body of the state authority for the Sughd region, representatives of the Ministry of Agriculture of the Republic of Tajikistan, representatives of the Food and Agriculture Organization (FAO) and the UN agricultural sector, as well as specialists of seed farms of the region and other representatives of the private and public sector of the Republic of Tajikistan.

The presentation session was opened by the Deputy Chairman of the Sughd region Mirdada Zarif. In his opening speech, the Deputy Chairman noted the importance of implementing such projects to ensure food security of the Republic of Tajikistan. The head of the Department of Agrarian Policy and Food Security Monitoring of the Ministry of Agriculture, Mr. Nazarov Bahodur, in his speech briefly spoke about the main objectives and features of the project.

Further, according to the agenda of the event, the director of the State Institution for the “Agriculture Entrepreneurship Development”, Mr. Daler Satori, as well as the representative of the World Food Organization and the UN Agricultural Sector, Mr. Abduramonov Sherzod, addressed the participants of the event with a welcoming speech.

Deputy director/The Project coordinator, Mr. B. S. Kurbonov, made a presentation to the participants of the event describing the goals and structure of the project. During the presentation, it was noted that the project contributes to strengthening the sustainability of the agricultural sector in the Republic of Tajikistan and will contribute to ensuring the country's food security in the future.